

(Šalies eksportuotojos kompetentinga institucija
Competent institution of the exporting country)

VETERINARIJOS SERTIFIKATAS
VETERINARY CERTIFICATE
NEPORAKANOPIŲ KRAUJO SERUMUI, IMPORTUOJAMAM Į LIETUVOS
RESPUBLIKĄ
FOR THE SERUM OF EQUIDAE, IMPORTED INTO THE REPUBLIC OF LITHUANIA

Nr./No. _____
(Data/Date)

(Išdavimo vieta/Issued at)

Šis veterinarijos sertifikatas skirtas tik veterinarijos tikslams ir turi lydėti krovinį iki pasienio veterinarijos posto.

This certificate is for veterinary purposes only and must accompany the consignment until it reaches the border inspection post.

Šalis siuntėja:

Exporting country:.....

Ministerija:

Responsible ministry:.....

Tarnyba:

Certifying department:.....

I. Kraujo serumo tapatumo nustatymas

Identification of serum

Rūšis:

Species:.....

Pakuotė:

Nature of packaging:.....

Pakuočių skaičius:

Number of packages:.....

Svoris neto:

Net weight:.....

II. Kraujo serumo kilmė

Origin of serum

Patvirtintos įmonės adresas ir veterinarinės priežiūros numeris

Address and veterinary control number of the registered establishment of collection:

III. Kraujo serumo paskirties vieta

Destination of serum

Kraujo serumas siunčiamas iš

The serum is sent from:.....

(Pakrovimo vieta/Place of loading)

i/to.....

(Paskirties šalis ir vieta/country and place of destination)

transporto priemone

by the following means of transport:.....

Plombos numeris (1):

No. of the seal (1):

Siuntejo pavadinimas ir adresas:

Name and address of consignor:.....

Gavejo pavadinimas ir adresas:

Name and address of consignee:.....

IV. Sveikumo patvirtinimas

Attestation

Aš, žemaiu pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad neporakanopiu kraujo serumas:

The undersigned official veterinarian certifies that the serum of equidae described above:

1. Importuojamas iš šalies, kurioje privaloma pranešti apie šias ligas: afrikinj arklių marą, kergimo ligą, įnoses, arklių encefalomielitą (visų tipų, išskaitant Venesuelos), infekcinę arklių anemiją, vezikulinį stomatitą, pasiutligę, juodlige.

Comes from country where the following disease are compulsory notifiable: African horse sickness, dourine, glanders, equine encephalomyelitis (of all types including VEE), equine infectious anaemia, vesicular stomatitis, anthrax.

2. Buvo gautas prižiūrint veterinarijos gydytojui iš sveikų neporakanopiu kraujo ēmimo metu neturėjusių infekcinių ligų klinikinių požymių.

Was obtained, under the supervision of a veterinarian, from equidae which at the time of collection were free from clinical signs of infectious diseases.

3. Gautas iš neporakanopiu, kurie nuo gimimo buvo trečiojoje šalyje arba, ES teritorijų suskirstymo taisyklių taikymo atveju, trečiosios šalies dalyje, kurioje:

Was obtained from equidae, which have remained since birth in the territory or, in cases of regionalization, in parts of the territory of a third country in which:

- 3.1. Venesuelos encefalomielitas nepasireiškė paskutinius dvejus metus;

Venezuelan equine encephalomyelitis has not occurred during the last two years;

- 3.2. kergimo liga nepasireiškė paskutinius šešis mėnesius;

dourine has not occurred during the last six months;

- 3.3. įnoses nepasireiškė paskutinius šešis mėnesius.

Glanders has not occurred during the last six months.

4. Gautas iš neporakanopiu, kurie kraujo paēmimo metu nebuvo atvežti arba prieš tai nebuvo ūkyje, kuriame paskelbti apribojimai dėl šių ligų:

Was obtained from equidae, which at the moment of collection did not come from a holding and have not been present on a holding, which was subject to prohibition for animal health reasons:

- 4.1. arklių encefalomielito - paskutinius šešis mėnesius nuo sergančių arklių paskerdimo; **within the previous six months in the case of equine encephalomyelitis, beginning on the date on which the equidae suffering from the disease are slaughtered;**

- 4.2. infekcinės anemijos - paskutinius šešis mėnesius nuo sergančių neporakanopiu paskerdimo (likusieji neporakanopiai per šį laikotarpį 2 kartus tiriami Coggins metodu, tyrimų rezultatai neigiami);

in the case of infectious anaemia, until the date on which, the infected animals having been slaughtered, the remaining animals have shown a negative reaction to two Coggins tests carried out three months apart;

- 4.3. vezikulinio stomatito - paskutinius šešis mėnesius;

within the previous six months in the case of vesicular stomatitis;

- 4.4. pasiutligės - paskutinį vieną mėnesį;

within previous month of the last recorded case, in the case of rabies;

4.5. juodligės - paskutines 15 dienų.

Within previous 15 days of the last recorded case, in the case of anthrax.

Jeigu teritorijoje visų imlių rūšių gyvuliai buvo paskersti ir patalpos buvo dezinfekuotos, skelbiami 30 dienų apribojimai, pradedant nuo gyvulių sunaikinimo ir dezinfekcijos dienos, išskyrus juodligės atvejį, kai apribojimai skelbiami 15 dienų.

If all animals of the species susceptible to the disease located on the holding have been slaughtered and the premises disinfected, the period of prohibition shall be 30 days, beginning on the day on which the animals were destroyed and the premises disinfected, except in the case of anthrax, where the period of prohibition is 15 days.

5. Apsaugotas nuo užkrėtimo patogeniniais mikroorganizmais gamybos, saugojimo ir fasavimo metu.

Has undergone all precautions to avoid contamination with pathogenic agents during production, handling and packaging.

6. Išfasuotas į užantspauduotus hermetiškus indus su ryškiu užrašu „Neporakanopiu krauko serumas“ bei įmonės veterinarinės priežiūros numeriu.

Was packed in sealed impermeable containers clearly labelled ‘serum from equidae’ and bearing the registration number of the establishment of collection.

(Pildžiusio asmens pareigos
Position)

(Parašas/Signature (2))

(Vardas, pavardė/Full name)

Antspaudas/Stamp (2)

(1) pasirinktinai/optional

(2) parašo ir antspudo spalva turi skirtis nuo teksto spalvos/the signature and the stamp must be in a colour different to that of the printing
